



BAY AREA
AIR QUALITY
MANAGEMENT
DISTRICT

AVIS PUBLIC

30 mai 2010

À : Parents ou représentants légaux des élèves inscrits dans les établissements scolaires suivants :

San Francisco Friends School
International High School (Lycée international)
French American International School
(Lycée International Franco-Américain)
Chinese American International School
(École Internationale Sino-Américaine)
Spectrum Center

Tous les occupants de maison ou d'entreprises situés à moins de 300 mètres des sources, nouvelles ou modifiées, de pollution de l'air indiquées ci-dessous.

DE : Bay Area Air Quality Management District
(District chargé de la gestion de la qualité de l'air dans la baie de San Francisco)

OBJET : Demande de permis 24138 de construire portant sur les sources de pollution de l'air suivantes :

Groupe électrogène de secours à moteur Diesel type stationnaire
Swords to Plowshares
150 Otis Street
San Francisco, CA 94103

Le Bay Area Air Quality Management District (ci-après dénommé « le District ») est une agence locale chargée de la régulation des sources fixes de pollution de l'air telles que les usines, les sites industriels et les stations-service.

Les lois de l'État de Californie nous imposent d'informer le public à chaque fois que nous recevons une demande de permis de construire ou d'exploitation portant sur la construction ou la modification d'une source de contaminants toxiques de l'air située à moins de 300 mètres d'un établissement scolaire. Afin de satisfaire à cette exigence, nous distribuons ou envoyons un Avis public aux parents ou aux représentants légaux des élèves inscrits dans les écoles situées à moins de 400 mètres ainsi qu'aux riverains et aux entreprises situés à moins de 300 mètres des sources concernées.

Vous recevez cet Avis public car une demande de permis de construire et/ou d'exploitation a été déposée auprès du District pour la source de pollution de l'air susmentionnée. Vous trouverez ci-dessous une description du projet concerné :

Swords to Plowshares a déposé un Permis de construire et/ou d'exploitation d'un groupe électrogène de secours fixe à moteur Diesel qui sera utilisé pour fournir de l'électricité ou alimenter des machines en cas d'urgence et qui sera périodiquement mis en route à des fins de maintenance, de tests de fiabilité et/ou de test d'émissions.

Si vous souhaitez obtenir davantage d'informations sur l'évaluation faite par le District concernant le projet concerné, vous pouvez demander une copie du rapport correspondant en appelant le District au numéro de téléphone indiqué à la fin du présent avis. Ces informations sont également consultables ou téléchargeables sur le site Internet du District :

<http://www.baaqmd.gov/Divisions/Engineering/Public-Notices-on-Permits.aspx>

Le public dispose de trente (30) jours pour formuler ses commentaires au sujet de la présente proposition. Si vous souhaitez nous faire part de vos commentaires concernant le projet concerné, vous pouvez le faire par écrit ou par courrier électronique. Vous pouvez également laisser un message téléphonique d'une durée d'une minute au maximum. N'oubliez pas d'indiquer vos nom et numéro de téléphone afin que le personnel du District puisse répondre à votre message.

Veillez utiliser l'adresse suivante si vous souhaitez nous faire part de vos commentaires concernant le projet concerné :

Adresse postale : Public Notice Response (Application #24138)
 BAAQMD
 Engineering Division
 939 Ellis Street
 San Francisco, CA 94109
 Attn: Douglas Hall

Courriel : dhall@baaqmd.gov

Téléphone : (415) 749-5008

La période de consultation du public prendra fin le **28 juin 2012**.